Този документ е средство за документиране и не обвързва институциите

►**B**

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

от 1 октомври 2007 година

за приключване на консултациите с Република Фиджи съгласно член 96 от Споразумението за партньорство АКТБ—ЕО и член 37 от Инструмента за сътрудничество за развитие

(2007/641/ЕО)

(ОВ L 260, 5.10.2007 г., стр. 15)

Изменено със:

		Официален вестник		
		№	страница	дата
►**M1**	Решение 2009/735/ЕО на Съвета от 24 септември 2009 година	L 262	43	6.10.2009 г.
►**M2**	Решение 2010/208/ЕС на Съвета от 29 март 2010 година	L 89	7	9.4.2010 г.
►**M3**	Решение 2010/589/ЕС на Съвета от 27 септември 2010 година	L 260	10	2.10.2010 г.
►**M4**	Решение 2011/219/ЕС на Съвета от 31 март 2011 година	L 93	2	7.4.2011 г.
►**M5**	Решение 2011/637/ЕС на Съвета от 26 септември 2011 година	L 252	1	28.9.2011 г.

▼B

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

от 1 октомври 2007 година

за приключване на консултациите с Република Фиджи съгласно член 96 от Споразумението за партньорство АКТБ—ЕО и член 37 от Инструмента за сътрудничество за развитие

(2007/641/ЕО)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Споразумението за партньорство между членовете на групата страни от Африка, Карибския и Тихоокеанския басейн, от една страна, и Европейската общност и нейните държави-членки, от друга страна, подписано в Котону на 23 юни 2000 г. ([1]), преразгледано в Люксембург на 25 юни 2005 г. ([2]) (наричано по-долу „Споразумението за партньорство АКТБ—ЕО“), и по-специално член 96 от него,

като взе предвид Вътрешното споразумение между представителите на правителствата на държавите-членки, заседаващи в рамките на Съвета, относно мерките, които трябва да се вземат и процедурите, които трябва да се следват за изпълнението на Споразумението за партньорство АКТБ—ЕО ([3]), и по-специално член 3 от него,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1905/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2006 г. за създаване на финансов инструмент за сътрудничество за развитие ([4]) (наричан по-долу „Инструмента за сътрудничество за развитие“), и по-специално член 37 от него,

като взе предвид предложението на Комисията,

като има предвид, че:

(1) Основните елементи, посочени в член 9 от Споразумението за партньорство АКТБ—ЕО, бяха нарушени.

(2) Ценностите, посочени в член 3 от Инструмента за сътрудничество за развитие, бяха нарушени.

(3) На 18 април 2007 г. съгласно член 96 от Споразумението за партньорство АКТБ—ЕО и член 37 от Инструмента за сътрудничество за развитие започнаха официални консултации с държавите от АКТБ и Република Фиджи, по време на които органите на Фиджи поеха конкретни ангажименти за преодоляване на проблемите, посочени от Европейския съюз, и задължение за изпълнение на поетите ангажименти.

([1]) ОВ L 317, 15.12.2000 г., стр. 3.
([2]) ОВ L 287, 28.10.2005 г., стр. 4.
([3]) ОВ L 317, 15.12.2000 г., стр. 376.
([4]) ОВ L 378, 27.12.2006 г., стр. 41.

▼B

(4) Въпреки че бяха предприети някои съществени инициативи по отношение на част от посочените по-горе ангажименти, редица важни ангажименти, свързани с основни елементи на Споразумението за партньорство АКТБ—ЕО и Инструмента за сътрудничество за развитие, все още не са изпълнени,

РЕШИ:

Член 1

Приключват се консултациите с Република Фиджи съгласно член 96 от Споразумението за партньорство АКТБ—ЕО и член 37 от Инструмента за сътрудничество за развитие.

Член 2

Подходящите мерки, изложени в приложеното писмо, се приемат като подходящи мерки съгласно член 96, параграф 2, буква в) от Споразумението за партньорство АКТБ—ЕО и член 37 от Инструмента за сътрудничество за развитие.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

▼M5

Срокът му на действие изтича на 30 септември 2012 г. То се преразглежда редовно най-малко на всеки шест месеца.

▼B

Член 4

Настоящото решение се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.

▼M5

ПРИЛОЖЕНИЕ

ПИСМО

Негово Превъзходителство Ratu Epeli NAILATIKAU

Президент на Република Фиджи

Сува

Република Фиджи

Ваше Превъзходителство,

Европейският съюз (ЕС) придава особена важност на разпоредбите на член 9 от Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС и член 3 от Инструмента за сътрудничество за развитие. Партньорството АКТБ—ЕС се основава на зачитането на правата на човека, демократичните принципи и върховенството на закона, които са основни елементи на Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС и съставляват основата на нашите отношения.

На 11 декември 2006 г. Съветът на ЕС осъди военния преврат в Република Фиджи (Фиджи).

Съгласно член 96 от Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС и като счита, че военният преврат от 5 декември 2006 г. представлява нарушение на основните елементи, посочени в член 9 от същото споразумение, ЕС покани Фиджи за участие в консултации, както е предвидено в Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС, с цел внимателно да се проучи ситуацията и ако е необходимо, да се предприемат мерки за подобряването ѝ.

Официалната част от тези консултации започна на 18 април 2007 г. в Брюксел. ЕС изрази своето задоволство, че по това време временното правителство потвърди редица ключови ангажименти по отношение на правата на човека и основните свободи, зачитането на демократичните принципи и върховенството на закона, както е посочено по-долу, и предложи положителни мерки за тяхното изпълнение.

За съжаление оттогава бяха наблюдавани редица неблагоприятни промени, по-специално през април 2009 г., което означава, че понастоящем Фиджи е в нарушение на редица поети ангажименти. Това се отнася най-вече до отмяната на Конституцията, значителното отлагане на провеждането на парламентарни избори и нарушаването на правата на човека. Въпреки че изпълнението на ангажиментите е значително забавено, повечето от тези ангажименти продължават да бъдат от съществено значение за сегашното положение на Фиджи и затова са изброени в приложението към настоящото писмо. Едностранното решение на Фиджи да наруши редица ключови ангажименти доведе до загуби за Фиджи във връзка с фондовете за развитие.

Въпреки това, в духа на партньорство, залегнал в основата на Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС, ЕС изразява готовността си да участва в нови официални консултации веднага щом бъде налице разумна перспектива за успешно приключване на такива консултации. На 1 юли 2009 г. временният министър-председател представи план за реформи и за възстановяване на демократичния ред. ЕС е готов да участва в диалог относно този план и да обмисли възможността той да послужи като основа за нови консултации. Ето защо, с цел да създаде възможност за нови консултации, ЕС реши да удължи периода на прилагане на съществуващите подходящи мерки по отношение на Фиджи. Някои от мерките вече не са актуални, но бе решено, че вместо да ги актуализира едностранно, ЕС предпочита да продължи да търси възможности за нови консултации с Фиджи. Затова е от особена важност временното правителство да поеме ангажимент за приобщаващ вътрешен политически диалог и за гъвкавост по отношение на времевата рамка за плана. Позицията на ЕС е и винаги ще бъде водена от съществените елементи на Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС, както и от основните принципи на ЕС, по-конкретно по отношение на ключовата роля на диалога и изпълнението на взаимните задължения, но се подчертава, че от страна на ЕС няма предварителни заключения относно изхода на бъдещите консултации.

▼M5

Ако новите консултации доведат до съществени ангажименти от страна на Фиджи, ЕС е готов за ранно, положително преразглеждане на подходящите мерки. Обратно, ако положението във Фиджи не се промени, загубите за Фиджи на средства за развитие ще продължат. По-конкретно при вземане на предстоящите решения относно съпътстващите мерки за страните по Протокола за захарта и националната индикативна програма за Фиджи в рамките на 10-ия европейски фонд за развитие (ЕФР) ЕС ще се ръководи от оценката на напредъка, постигнат за възстановяването на конституционния ред.

До провеждането на нови консултации ЕС приканва Фиджи да продължи и ускори засиления политически диалог.

Подходящите мерки са следните:

— хуманитарната помощ и прякото подпомагане на гражданското общество и уязвимото население могат да продължат;

— текущите дейности за сътрудничество, по-конкретно по 8-ия и 9-ия ЕФР, могат да продължат;

— дейностите за сътрудничество, които биха подпомогнали връщането към демокрация и биха подобрили управлението, могат да продължат, освен при много изключителни обстоятелства;

— изпълнението на съпътстващите мерки за 2006 г. по реформата на захарната промишленост може да продължи. Споразумението за финансиране бе подписано на техническо равнище от Фиджи на 19 юни 2007 г. Отбелязва се, че финансовото споразумение включва клауза за временно прекратяване;

— може да се продължи с подготовката и евентуалното подписване на многогодишната индикативна програма за съпътстващите мерки по реформата на захарната промишленост за 2011—2013 г.;

— завършването, подписването на техническо равнище и прилагането на стратегическия документ за страната и националната индикативна програма за 10-ия ЕФР заедно с индикативен финансов пакет, както и възможното отпускане на насърчителен транш в размер до 25 % от тази сума, зависят от изпълнението на ангажиментите в областта на правата на човека и върховенството на закона, по-специално: зачитането на Конституцията от временното правителство; пълното зачитане на независимостта на съдебната власт и възможно най-скорошната отмяна на указите за извънредно положение, въведени отново на 6 септември 2007 г.; разследването или разглеждането в съответствие с предвидените от законите на Фиджи процедури и органи на всички твърдения за нарушения на правата на човека, както и полагането на всички възможни усилия от временното правителство за предотвратяване на изявления от страна на агенции по сигурността, целящи всяване на страх;

— полагаемата сума за 2007 г. за захарната промишленост е нула;

— отпускането на полагаемата сума за 2008 г. за захарната промишленост зависеше от наличието на доказателства за надеждна и навременна подготовка на избори в съответствие с договорените ангажименти, по-специално по отношение на преброяването на населението, преначертаването на границите на избирателните райони и изборната реформа в съответствие с Конституцията, както и от вземането на мерки, които да осигурят функционирането на избирателната служба, включително и назначаването в съответствие с Конституцията на надзорно лице за изборите до 30 септември 2007 г. Полагаемата сума за 2008 г. за захарната промишленост бе загубена на 31 декември 2009 г.;

— полагаемата сума за 2009 г. за захарната промишленост бе отменена през май 2009 г., тъй като временното правителство реши да отложи общите избори за септември 2014 г.;

▼M5

— полагаемата сума за 2010 г. бе отменена преди 1 май 2010 г., тъй като не бе постигнат напредък в продължаването на демократичния процес; въпреки това, предвид на критичната ситуация в захарния сектор, част от сумата бе заделена за пряка помощ за населението, която пряко зависи от производството на захар, с цел смекчаване на неблагоприятните социални последици. Тези средства се управляват централно от Делегацията на ЕС в Сува и не се разпределят посредством правителството;

— отпускането на индикативната сума по многогодишната индикативна програма за съпътстващите мерки за бившите страни по Протокола за захарта за 2011—2013 г. ще зависи от постигането на споразумение в процеса на консултации; ако такова споразумение не бъде постигнато, за финансиране чрез тази полагаема сума ще се разглеждат единствено мерки за смекчаване на социалните последствия;

— може да бъде обсъдена специална подкрепа за подготовката и изпълнението на ключови ангажименти, и по-конкретно за подготовката и/или провеждането на избори;

— регионалното сътрудничество и участието на Фиджи в него остават незасегнати.

Мониторингът на поетите ангажименти ще бъде в съответствие с посочените в приложението към настоящото писмо условия, свързани с редовния диалог, ефективното сътрудничество с мисиите за оценка и мониторинг, както и с представянето на доклади.

Освен това ЕС очаква от Фиджи да окаже пълно съдействие на Форума на тихоокеанските острови, що се отнася до изпълнението на препоръките на Групата от изтъкнати личности, които бяха приети от външните министри на Форума по време на срещата им във Вануату на 16 март 2007 г.

ЕС ще продължи да следи отблизо ситуацията във Фиджи. Съгласно член 8 от Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС с Фиджи ще бъде провеждан засилен политически диалог, за да се гарантира спазването на правата на човека, възстановяването на демокрацията и зачитането на върховенството на закона, докато и двете страни не стигнат до заключението, че засиленият характер на диалога е изпълнил целта си.

Ако е налице забавяне, прекратяване или промяна в посоката на изпълнение на поетите ангажименти от страна на временното правителство, ЕС си запазва правото да адаптира подходящите мерки.

ЕС подчертава, че привилегиите на Фиджи в сътрудничеството на страната с ЕС зависят от спазването на основните елементи на Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС и на принципите, залегнали в Инструмента за сътрудничество за развитие. За да се убеди ЕС, че временното правителство е напълно готово да следва поетите ангажименти, от особена важност ще бъде постигането на бърз и значителен напредък по тяхното изпълнение.

С уважение,

Съставено в Брюксел на

За Съвета на Европейския съюз *За Европейската комисия*

▼M5

ПРИЛОЖЕНИЕ КЪМ ПРИЛОЖЕНИЕТО

ДОГОВОРЕНИ АНГАЖИМЕНТИ С РЕПУБЛИКА ФИДЖИ

А. **Спазване на демократичните принципи**

Ангажимент № 1

Провеждане на свободни и честни парламентарни избори в срок от 24 месеца, считано от 1 март 2007 г., в зависимост от заключенията на оценка, която трябва да бъде извършена от независимите експерти, назначени от секретариата на Форума на тихоокеанските острови. Процесите на подготовка и провеждане на изборите ще бъдат съвместно наблюдавани, адаптирани и преразглеждани, когато е необходимо, на базата на взаимно договорени показатели. По-конкретно това означава, че:

— до 30 юни 2007 г. временното правителство приема график на датите за приключване на различните стъпки, които трябва да бъдат предприети при подготовката на новите парламентарни избори,

— графикът посочва точно сроковете за преброяване на населението, преначертаването на границите на избирателните райони и провеждането на избирателна реформа,

— определянето на границите на избирателните райони и избирателната реформа се провеждат в съответствие с Конституцията,

— вземат се мерки, които да гарантират функционирането на избирателната служба, включително и назначаването до 30 септември 2007 г. на надзорно лице за изборите в съответствие с Конституцията,

— назначаването на вицепрезидент се извършва в съответствие с Конституцията.

Ангажимент № 2

При приемането на важни законодателни, фискални и други инициативи и промени по различни политики временното правителство взема предвид консултациите с гражданското общество и други заинтересовани страни.

Б. **Върховенство на закона**

Ангажимент № 1

Временното правителство полага всички усилия за предотвратяване на изявления от органи по сигурността, целящи всяване на страх.

Ангажимент № 2

Временното правителство се придържа към Конституцията от 1997 г. и гарантира нормалната и независима работа на институциите, предвидени в Конституцията, като Комисията на Република Фиджи за правата на човека, Комисията за държавната администрация и Конституционната комисия. Запазват се значителната независимост и функционирането на Висшия съвет на старейшините.

Ангажимент № 3

Напълно се зачита независимостта на съдебната власт и ѝ се позволява да работи свободно, като нейните решения се спазват от всички заинтересовани страни, и по-специално:

— временното правителство предприема необходимите мерки за назначаването на съда, предвиден в раздел 138 (3) от Конституцията, в срок до 15 юли 2007 г.,

— всяко назначаване и/или отстраняване на съдии се извършва оттук нататък в пълно съответствие с разпоредбите на Конституцията и процедурните правила,

▼**M5**

— няма случаи на намеса, под каквато и да била форма, на военните и полицията или на временното правителство в работата на съдебната система, включително пълно зачитане на юридическата професия.

Ангажимент № 4

Всички наказателни производства, свързани със случаи на корупция, се провеждат по съответния съдебен ред и се гарантира, че всеки друг орган, който може да бъде създаден за разследване на предполагаеми случаи на корупция, действа в рамките, определени от Конституцията.

В. **Защита на правата на човека и основните свободи**

Ангажимент № 1

Временното правителство взема всички необходими мерки за улесняване на разследването или разглеждането на всички твърдения за нарушения на правата на човека съгласно различните процедури и органи, предвидени в законите на Република Фиджи.

Ангажимент № 2

Временното правителство отменя указите за извънредно положение през май 2007 г., при условие че липсват заплахи за националната сигурност и обществения ред и безопасност.

Ангажимент № 3

Временното правителство се ангажира да осигури пълната независимост на Комисията за правата на човека на Фиджи при изпълнението на нейните функции в съответствие с разпоредбите на Конституцията.

Ангажимент № 4

Гарантира се пълната свобода на изразяване на мнение и свободата на медиите във всичките им форми, както е предвидено в Конституцията.

Г. **Последващи мерки по отношение на поетите ангажименти**

Ангажимент № 1

Временното правителство се задължава да поддържа редовен диалог, който да позволи проверка на постигнатия напредък и да предостави на органите/представителите на ЕС и на Европейската комисия пълен достъп до информация по всички въпроси, свързани с правата на човека, мирното възстановяване на демокрацията и върховенството на закона в Република Фиджи.

Ангажимент № 2

Временното правителство оказва пълно сътрудничество на всички мисии на ЕС за оценка и мониторинг на напредъка.

Ангажимент № 3

Временното правителство изпраща на всеки три месеца, считано от 30 юни 2007 г., доклади за напредъка по основните елементи на Споразумението от Котону и по ангажиментите.

Отбелязва се, че по някои въпроси може да бъде постигнат ефективен напредък само ако се възприеме прагматичен подход, който отчита реалността на настоящето и се съсредоточава върху бъдещето.